



## شروط وأحكام الحملة الترويجية لبرنامج دانات السلام للتوفير

(1) تقتصر الحملة الترويجية على زبائن الخدمات المصرفية للأفراد وخدمات الرواد من بنك السلام ش.م.ب ("المروج") سواء الزبائن الجدد أو الحاليين الذين لديهم حساب دانات السلام أو حساب التوفير أو حساب الاهداف ("الحساب") (بالإضافة الى الزبائن الذين يصدرون قسائم دانات للهدايا الإلكترونية ("قسيمة/قسائم") تحت هذا الحساب) خلال الفترة الترويجية ("الحملة الترويجية").

(2) تبدأ الحملة الترويجية بتاريخ 1 ابريل 2022 وتستمر حتى تاريخ 8 يناير 2023 ("الفترة الترويجية").

(3) يعتمد التأهل للمشاركة في الحملة الترويجية على ما يلي:

أ. للسحوبات اليومية والشهرية والكبرى: يجب على الزبون أن يحتفظ بمبلغ لا يقل عن 50 د.ب (خمسين دينار بحريني فقط) ("الحد الأدنى للمبلغ") في حسابه المسجل لدى المروج. يجب على الزبون أن يحتفظ بالحد الأدنى للمبلغ لمدة لا تقل عن ثلاثين (30) يوماً في الحساب خلال الفترة الترويجية باستثناء السحب على الجائزة الكبرى حيث تكون لمدة لا تقل عن خمسة عشر (15) يوماً ("فترة الأهلية").

ب. للسحوبات اليومية والشهرية والكبرى: كل مبلغ 50 د.ب (خمسين دينار بحريني فقط) يتم الإحتفاظ به في الحساب يمنح الزبون فرصة واحدة (1) للدخول في السحب على الجوائز. بالإضافة إلى ذلك، فإن كل مبلغ 50 د.ب (خمسين دينار بحريني فقط) في حساب دانات السلام تم الاحتفاظ به خلال فترات الأهلية المتعددة تتيح للزبون فرصة إضافية للدخول في السحب لكل فترة أهلية، وبحد أقصى عدد إثني عشر (12) سحب لكل حملة ترويجية على حدة. (على سبيل المثال، فإن الإحتفاظ بمبلغ 50 د.ب (خمسين دينار بحريني فقط) لأربع (4) فترات أهلية تؤهل الزبون للدخول أربع (4) مرات في السحب).

ت. للسحوبات الأسبوعية للزبائن الشباب: الزبائن الذين يتراوح عمرهم بين 10 سنوات ودون الـ 18 سنة ("الزبائن الشباب") مؤهلون للمشاركة في السحب الأسبوعي للزبائن الشباب حيث يتم الاحتفاظ بمبلغ لا يقل عن 5 د.ب (خمسة دينار بحريني فقط) في حسابهم المسجل لدى المروج. كل 5 د.ب (خمسة دينار بحريني فقط) يتم الإحتفاظ به في الحساب يمنح الزبون الشاب فرصة واحدة (1) للدخول في السحب على الجوائز خلال الفترة الترويجية. بالإضافة إلى ذلك، فإن كل 5 د.ب (خمسة دينار بحريني فقط) يتم الاحتفاظ به خلال فترات الأهلية المتعددة في حساب دانات السلام تتيح للزبون الشاب فرصة إضافية للدخول في السحب لكل فترة أهلية، وبحد أقصى عدد إثني عشر (12) سحب لكل حملة ترويجية على حدة. (على سبيل المثال، فإن الإحتفاظ بمبلغ 5 د.ب (خمسة دينار بحريني فقط) لأربع (4) فترات أهلية تؤهل الزبون للدخول أربع (4) مرات في السحب).



ث. للسحوبات الأسبوعية لقسائم دانات للهدايا الإلكترونية: الزبائن الذين يصرون القسيمة/القسائم عبر التطبيق مع المروج خلال الفترة الترويجية مؤهلون للمشاركة في السحب الأسبوعي لقسائم دانات للهدايا الإلكترونية بشرط عدم إلغاء القسيمة/القسائم وعدم القيام بإصدارها لنفسه/لنفسها. كل قسيمة جديدة تمنح الزبون فرصة واحدة (1) للدخول في السحب.

ج. عدم إغلاق حساب الزبون في أو قبل تاريخ استخراج بيانات الحساب فيما يتعلق بأي سحب.

4) إن جميع المبالغ المشاركة في الحملة الترويجية من قبل الزبائن سيتم الاحتفاظ بها في الحسابات التي تحمل الأرباح وتحتسب عليها أرباح بنفس الأرباح السائدة في حسابات التوفير والتي يعلنها المروج في فروعه من وقت لآخر أو موقعه الإلكتروني أو أي وسائل اتصال أخرى يراها مناسبة.

5) سيتم منح 333 جائزة خلال الحملة الترويجية التي سيتم توزيعها وفق الجدول التالي:

تواريخ السحب	إجمالي عدد الجوائز	قيمة الجائزة	عدد الجوائز في كل سحب	الجائزة
11/5/2022, 8/6/2022, 7/7/2022, 10/8/2022, 7/9/2022, 9/10/2022, 8/1/2023, 9/11/2022, 7/12/2022	9	1 كيلو من الذهب	1	الجائزة الشهرية الكبرى (الأولى)
11/5/2022, 8/6/2022, 7/7/2022, 10/8/2022, 7/9/2022, 9/10/2022, 9/11/2022, 7/12/2022 8/1/2023	9	500 جرام من الذهب	1	جوائز شهرية (الثانية)
11/5/2022, 8/6/2022, 7/7/2022, 10/8/2022, 7/9/2022, 9/10/2022, 7/12/2022, 9/11/2022	218	10 جرام من الذهب	سحب واحد (20 جائزة) سحبان اثنان (21 جائزة) سحب واحد (22 جائزة) سحب واحد (23 جائزة) سحب واحد (24 جائزة) سحب واحد (42 جائزة) سحب واحد (45 جائزة)	جوائز يومية (الثالثة)
9/7/2022, 9/10/2022, 9/11/2022 7/12/2022,	48	5 جرام من الذهب	سحب واحد (8 جوائز) سحب واحد (10 جوائز) سحبان اثنان (15 جائزة)	الجوائز الأسبوعية للزبائن الشباب
11/5/2022, 8/6/2022, 7/7/2022, 10/8/2022, 7/9/2022, 9/10/2022, 7/12/2022, 9/11/2022	48	50 دينار بحريني (خمسون دينار بحريني فقط)	سحبان اثنان (4 جوائز) 3 سحبات (5 جوائز) سحبان اثنان (8 جوائز) سحب واحد (9 جوائز)	الجوائز الأسبوعية لقسائم دانات للهدايا الإلكترونية
8/1/2023	1	10 كيلو ذهب	1	الجائزة الكبرى



- 6) في حالة فوز أي حساب للزبون بجائزة، سيتم استبعاد حسابات الزبون من دخول نفس السحب للجوائز المتبقية، ولكنه سيكون مؤهلاً للاشتراك في السحوبات المستقبلية.
- 7) سيتم الاتصال بالفائزين بالجوائز عبر الهاتف، أو البريد الإلكتروني أو الرسائل النصية القصيرة خلال عشرة (10) أيام عمل من تاريخ السحب.
- 8) في حالة وفاة أي من الفائزين قبل الحصول على جائزته، سيحتفظ المروج بالجائزة لفترة لا تزيد عن ثلاثة (3) أشهر من تاريخ الوفاة لتمكين الورثة من تقديم بعض المستندات للمروج وهي على سبيل المثال لا الحصر مستند الفريضة الشرعية وشهادة الوفاة وتوكيل (يفوض أي شخص مناسب باستلام الجائزة نيابة عن الورثة). وفي حالة عدم قدرة الورثة على تقديم المستندات المطلوبة إلى المروج قبل الفترة المذكورة أعلاه، سيقوم المروج بإيداع الجائزة لدى وزارة العدل والشؤون الإسلامية والأوقاف باسم الورثة.
- 9) يحق للمروج حفظ بيانات الزبون وتحويلها إلى شركاته التابعة و/أو أطراف أخرى مصرح لها ومعالجة البيانات بهدف الاتصال بالفائزين. بمجرد قبول الجائزة/الجوائز بموجب الحملة الترويجية، فإنه يحق للمروج استخدام اسم وصورة الفائز في جميع الحملات الإعلانية الترويجية والمواد التسويقية الحالية والمستقبلية التي تتعلق بنفس الحملة أو غيرها سواء داخل أو خارج مملكة البحرين.
- 10) سيتم إجراء السحوبات تحت إشراف ممثل من وزارة الصناعة والتجارة ("الوزارة") لضمان إجراء السحب بحيادية. سيقوم المروج بإخطار الفائزين بالسحب فور استلام موافقات الوزارة اللازمة والتي سيتم نشرها على الموقع الإلكتروني للمروج أو أي قنوات أخرى متوفرة والتي ستكون نهائية وملزمة.
- 11) خلال الفترة الترويجية، سيقوم المروج بالإعلان عن قائمة الفائزين وسيتم نشرها على الموقع الإلكتروني للمروج وغيرها من القنوات الأخرى المتوفرة.
- 12) سيقوم المروج بإيداع جميع الجوائز النقدية في الحساب المصرفي للفائز لدى المروج أو بأي طريقة أخرى يراها المروج مناسبة. إذا لم يعد الحساب لدى المروج موجوداً ولم يتم المطالبة بالجائزة بعد مرور ستة (6) أشهر من تاريخ إجراء السحب، سيتم تحويل الجائزة إلى الوزارة لاتخاذ الإجراءات اللازمة وفق القوانين السارية.
- 13) فيما يتعلق بالجوائز غير النقدية، يجب على الفائز المطالبة بالجائزة غير النقدية خلال ستة (6) أشهر من تاريخ إعلان الفائز بالسحب وفقاً للقوانين المعمول بها. في حالة عدم استلام الجائزة بعد تقادم مدة ستة (6) أشهر، سيقوم المروج بتحويل الجائزة غير النقدية إلى الوزارة للتصرف فيها من قبلهم وفقاً للقوانين المعمول بها.
- 14) لا يتحمل المروج أية مسؤولية بأي شكل من الأشكال بسبب فرض أي قيد/قيود بموجب أي قوانين أو لوائح صادرة من أي جهة حكومية أو غير حكومية فيما يتعلق باستلام الفائزين لأي من جوائزهم تحت الحملة الترويجية.

- 15) لا يحق لأي زبون المشاركة في الحملة الترويجية في الحالات الآتية ("حالات عدم التأهل"):  
أ- من تكون تسهيلاته و/أو بطاقات الائتمان الخاصة به مع المروج في حالة إخلال؛  
ب- إذا كانت هنالك أي إجراءات قانونية في أي من المحاكم يكون المروج والزبون طرف فيها؛ و  
ت- إذا ارتكب الزبون أي أعمال احتيالية فيما يتعلق بحسابه/حسابها المسجل لدى المروج أو/أو خدمة أو/أو أي تسهيلات بنكية مقدمة من قبل المروج.
- 16) في حالة وجود أي حالة من حالات عدم التأهل وبشروط قيام المروج بإعلام الوزارة وحصوله على موافقتها، فإن المروج يمتلك الحق الحصري ووفقاً لإرادته المنفردة لرفض تسليم الجائزة/الجوائز لأي فائز في الحملة الترويجية.
- 17) لا يحق لموظفي المروج أو مدراءه أو أفراد عائلاتهم (الزوج/الزوجة، الأطفال، الوالدين) المشاركة في الحملة الترويجية.
- 18) لتفادي اللبس، فإنه يجب أن يمثل المشاركون الشباب الولي الطبيعي (أو الولي الذي يتم تفويضه بشكل قانوني) فيما يتعلق بإدارة الحساب/الحسابات والمشاركة في الحملة الترويجية وقبول واستلام أي من الجوائز التي يتم الفوز بها والتوقيع على كافة الاستمارات والطلبات المطلوبة و/أو أي ما يخص التعامل مع المروج.
- 19) تخضع وتفسر شروط وأحكام هذه الحملة الترويجية وفقاً لقوانين مملكة البحرين بما لا يتعارض مع مبادئ الشريعة الإسلامية وفي حالة التعارض تكون مبادئ الشريعة الإسلامية سائدة التطبيق وكما يخضع أي خلاف للاختصاص القضائي الحصري لمحاكم مملكة البحرين.
- 20) بالإضافة إلى هذه الشروط والأحكام الخاصة بالحملة الترويجية، تسري أيضاً شروط وأحكام فتح الحساب لدى المروج، إلى جانب أي مواد ترويجية و/أو شروط وأحكام ذات الصلة والتي تشكل كلها جزءاً لا يتجزأ من هذه الشروط والأحكام.
- 21) يحق للمروج في أي وقت من الأوقات، وبناءً على تقديره المنفرد، القيام بتعديل أو إلغاء هذه الشروط والأحكام بعد الحصول على موافقة الوزارة حيث يجب على المروج إشعار الزبائن بخصوص أي تعديل/تعديلات أو إلغاء، بدون أي مسؤولية قانونية على المروج. كما يعد قرار المروج والوزارة المتعلق بهذا الخصوص نهائياً وملزماً.

## “Danat Al Salam” Savings Scheme Promotional Campaign Terms & Conditions

- 1) The promotional campaign is exclusive to new and existing Al Salam Bank B.S.C. (the “**Promoter**”) Retail Banking and Al Ruwad Banking clients who are either Danat Al Salam account holders or savings account holders or Saving Goals account holders (the “**Account**”) (including clients who issue Danat eGift voucher(s) (the “**Voucher(s)**”) under such Account) during the Promotional Period (the “**Promotional Campaign**”).
- 2) The Promotional Campaign shall commence on 1 April 2022 up to and until 8 January 2023 (the “**Promotional Period**”).
- 3) Eligibility to participate in the Promotional Campaign will be based on the following:
  - a) For Daily, Monthly and Grand Draws: Clients holding a minimum amount of BD 50 (Bahraini Dinars Fifty Only) (the “**Minimum Amount**”) in their Account held with the Promoter. The Minimum Amount to be maintained for a minimum period of thirty (30) days in the Account during the Promotional Period with the exception of the Grand Draw where the minimum period shall be for a period of fifteen (15) days (the “**Eligibility Period**”).
  - b) For Daily, Monthly and Grand Draws: Each and every BD 50 (Bahraini Dinars Fifty Only) held in the Account shall entitle the client to one (1) draw entry. In addition, every BD 50 (Bahraini Dinars Fifty Only) continuously carried over from one Eligibility Period to another in a Danat Al Salam account shall entitle the client to an additional draw entry for each Eligibility Period, at all times capped at twelve (12) draw entries during the Promotional Period (for example, the same BD 50 carried over for four (4) Eligibility Periods entitles the participant to one (1) draw entry per Eligibility Period amounting to four (4) draw entries).
  - c) For Youth Weekly Draw: Clients between the age of 10 years – and below 18 years (“**Youth Clients**”) are eligible to participate in the Youth Weekly Draw where a minimum of BD 5 (Bahraini Dinars Five Only) is to be maintained in their Account held with the Promoter. Each BD 5 (Bahraini Dinars Five Only) held in the Account shall entitle Youth Clients to one (1) draw entry during the Promotional Period. In addition, every BD 5 (Bahraini Dinars Five Only) continuously carried over from one Eligibility Period to another in a Danat Al Salam account shall entitle Youth Clients to an additional draw entry for each Eligibility Period, at all times capped at twelve (12) draw entries during the Promotional Period (for example, the same BD 5 carried over for four (4) Eligibility Periods entitles the participant to one (1) draw entry per Eligibility Period amounting to four (4) draw entries).
  - d) For Danat eGift Weekly Draw: Clients issuing Voucher(s) via the Promoter’s application during the Promotional Period shall be eligible to participate in the Danat eGift Weekly Draw provided that such Voucher(s) is/are not cancelled and not issued to him/herself. Each new Voucher shall entitle the client to one (1) draw entry.

- e) Non-closure of the client's Account on or before the date of Account data extraction with respect to any draw.
- 4) All amounts participated by the clients shall be held in a profit bearing account at the same prevailing rate of savings accounts as announced by the Promoter from time to time in its branches, website or any other communication it may deem appropriate.
- 5) There shall be a total of 333 prizes across the Promotional Campaign which shall be distributed in accordance with the table below:

Prize	No. of Prizes Per Draw	Prize Value	Total Number of Prizes	Draw Date
Grand Monthly Prize (First)	1	1 kilo of Gold	9	11/5/2022, 8/6/2022, 7/7/2022, 10/8/2022, 7/9/2022, 9/10/2022, 9/11/2022, 7/12/2022 and 8/1/2023.
Monthly Prize (Second)	1	500 grams of Gold	9	11/5/2022, 8/6/2022, 7/7/2022, 10/8/2022, 7/9/2022, 9/10/2022, 9/11/2022, 7/12/2022 and 8/1/2023.
Daily Prize (Third)	1 draw (20 prizes) 2 draws (21 prizes) 1 draw (22 prizes) 1 draw (23 prizes) 1 draw (24 prizes) 1 draw (42 prizes) 1 draw (45 prizes)	10 grams of Gold	218	11/5/2022, 8/6/2022, 7/7/2022, 10/8/2022, 7/9/2022, 9/10/2022, 9/11/2022, and 7/12/2022.
Youth Weekly Prize	1 draws (8 prizes) 1 draws (10 prizes) 2 draws (15 prizes)	5 grams of Gold	48	7/9/2022, 9/10/2022, 9/11/2022, and 7/12/2022.
Danat eGift Weekly Prize	2 draws (4 prizes) 3 draws (5 prizes) 2 draws (8 prizes) 1 draw (9 prizes)	BD 50	48	11/5/2022, 8/6/2022, 7/7/2022, 10/8/2022, 7/9/2022, 9/10/2022, 9/11/2022, and 7/12/2022.
Grand Prize	1	10 Kilos of Gold	1	8/1/2023.

- 6) Any client Account that wins a prize will be excluded from entering the same draw for the remaining prizes but will be eligible to enter future draws.
- 7) Prize winners will be contacted by telephone, electronic mail or SMS within ten (10) business days from the draw date.

- 8) In case of death of any of the winners before claiming their prize, the prize shall be held in the Promoter's custody for a period not exceeding three (3) months from the date of death to enable the heirs to provide the Promoter with, including but not limited to, the necessary Deed of Inheritance, deceased person's Death Certificate and Power of Attorney (authorizing an attorney to receive the prize on behalf of the heirs). In case the heirs are not able to meet the Promoter's requirements before the aforesaid period, the Promoter will deposit the prize with the Ministry of Justice in the heirs' names.
- 9) The Promoter shall have the right to store, transfer and process the client's data to its subsidiaries and/or authorized third parties in order to contact the prize winners. By accepting the prize(s) under the Promotional Campaign, the Promoter shall have the right to use the winner's name and photograph in all current and future promotional advertising campaigns and marketing materials relating to the same or other campaigns whether in or outside the Kingdom of Bahrain.
- 10) All draws shall be held under the supervision of a representative of the Ministry of Industry, Commerce ("**MOIC**") to ensure that the prize draw is conducted in an unencumbered manner. The prize draw winners shall be declared by the Promoter upon receiving the MOIC's necessary approvals, which will be posted on the Promoter's website, or other available channels and shall be final and binding.
- 11) During the Promotional Period, the Promoter will announce the winners list which will be posted on the Promoter's website and other available channels.
- 12) The Promoter shall credit all cash prizes to the winner's bank account held with the Promoter or any other method as deemed appropriate by the Promoter. If the winner's account no longer exists with the Promoter and the prize is not claimed after a period of six (6) months from the draw date, it shall be transferred to the MOIC for their further actions in accordance with the applicable laws.
- 13) With respect to non-cash prizes, the winner must claim their non-cash prize within six (6) months from the date of announcement of the draw winner as per the applicable laws, failing which the Promoter will transfer such non-cash prizes to the MOIC for their further actions in accordance with the applicable laws.
- 14) The Promoter shall not be held responsible and/or liable in whatsoever way for any restriction(s) imposed or may be imposed by virtue of any laws, regulations, etc. of any authority (whether governmental or non-governmental) with respect to the winners claiming any of their prizes under the Promotional Campaign.
- 15) A client shall not be eligible to participate in the Promotional Campaign in the event of the following ("**Ineligibility Event**"):
  - a) the client's financings and/or credit cards with the Promoter are in default;
  - b) the client is subject to legal proceedings in any court of law involving the Promoter; and
  - c) the client has committed fraudulent acts in relation to his/her account held with the Promoter and/or any financing or service granted by the Promoter.
- 16) Provided that the Promoter has informed the MOIC and obtained its consent, the Promoter holds the exclusive right at its sole discretion to withhold awarding the



prize(s) to any winner in the Promotional Campaign in the event of an Ineligibility Event.

- 17) The Promoter's employees, directors and their immediate family members (spouses, children and parents) are not eligible to participate in the Promotional Campaign.
- 18) For the avoidance of doubt, any Youth Client shall be represented by their natural guardian (or legally authorized guardian) with respect to the operation of the Account(s), the participation in this Promotional Campaign, accepting and collecting any prizes won hereunder, signing any and all required forms and applications and/or any other dealing(s) with the Promoter.
- 19) The terms and conditions of this Promotional Campaign shall be governed and construed in accordance with the laws of the Kingdom of Bahrain to the extent that such laws are not repugnant to the principles of Islamic Shari'a in which case the principles of Islamic Shari'a shall prevail and any dispute shall be subject to the exclusive jurisdiction of the Courts of the Kingdom of Bahrain.
- 20) In addition to this Promotional Campaign's terms and conditions, the Promoter's standard account opening terms and conditions, along with any promotional material and/or any relevant terms and conditions shall continue to apply and form an integral part of these terms and conditions.
- 21) The Promoter may at any time, in its sole discretion, modify or withdraw these terms and conditions after obtaining the MOIC's consent and thereafter informing its clients of such modification(s) or withdrawal, without any liability on the Promoter's part. The Promoter and MOIC's decision regarding the same shall be final and binding.